



Lễ hội cư dân TP Toyokawa “Oiden Sai” lần thứ 35 sẽ được tổ chức tại xung quanh khu vực quảng trường bãi cỏ công viên Toyokawa vào ngày 23, 24/5 (thứ 7, chủ nhật). Có rất nhiều hoạt động vui chơi cho cả người lớn và trẻ em như các khu vực xe công cụ, xe ẩm thực... Ngoài ra, ở các khu vực, còn có biểu diễn của các đội nhảy, đội múa Yosakoi. Hãy xem thông tin mới nhất tại trang web của Sở hội nghị Công thương Toyokawa. ※Do tổ chức lễ hội “Oiden Sai” nên những ngày đó bãi đậu xe phía tây và phía đông của Thư viện trung tâm sẽ đóng từ 9:00~17:00. Mong nhận được sự thấu hiểu và hợp tác của mọi người.

1. 「とよかわ元気電子応援券」発行・「プレミアム付電子商品券」販売 Phát hành “Phiếu hỗ trợ điện tử Toyokawa Genki” và bán “Phiếu mua hàng điện tử kèm ưu đãi”

Liên hệ: Phòng Công thương và du lịch Điện thoại: 0533-95-0263
Tận dụng quỹ trợ cấp hỗ trợ trọng điểm quốc gia dành cho địa phương, chúng tôi thực thi phát hành “Phiếu hỗ trợ điện tử Toyokawa Genki” và bán “Phiếu mua hàng điện tử kèm ưu đãi”. Loại nào cũng là phiếu mua hàng dạng điện tử có thể sử dụng bằng điện thoại thông minh và cần đăng kí trong ứng dụng chuyên dụng “Inarin Pay”. Thông tin chi tiết vui lòng liên hệ đến Trung tâm hỗ trợ khách hàng chuyên dụng (050-8893-4188) hoặc xem trên “trang web chuyên dụng Inarin Pay”.

■ Phiếu hỗ trợ điện tử Toyokawa Genki:

Mỗi người đăng kí ứng dụng sẽ được cấp 3,000 yên điểm thưởng dùng được cho tất cả các cửa hàng. Bằng việc tải ứng dụng “Inarin Pay” và nhập các mục cần thiết là bạn sẽ được cấp điểm thưởng. Thời gian sử dụng là từ ngày 1/6 đến ngày 30/11. Do TP sẽ tiến hành xét duyệt nên tùy vào thời kì đăng kí mà thời kì bắt đầu sử dụng sẽ khác nhau.

■ Phiếu mua hàng điện tử kèm ưu đãi:

Chúng tôi bán 13 vạn bộ (mỗi người tối đa 2 bộ) với giá mỗi bộ là 5,000 yên sẽ được 7,000 yên phiếu mua hàng điện tử. Tuy nhiên, trong 7,000 yên đó thì có 2,000 yên là số điểm dùng được cho tất cả các cửa hàng, phần 5,000 yên là số điểm mà chỉ có thể dùng giới hạn ở các cửa hàng thông thường (không thể sử dụng ở một số “cửa hàng quy mô lớn”). Khi đăng kí hãy nhập số bộ muốn mua, sau khi có thông báo từ thành phố thì bạn có thể nạp điểm bằng cách thanh toán qua thẻ tín dụng hoặc các cửa hàng tiện lợi. Trường hợp số lượng đăng kí vượt quá số lượng bán ra thì rút thăm để bán. Tuy nhiên, thời kì sử dụng sẽ là từ khoảng giữa tháng 7 (trường hợp bốc thăm bán thì sẽ là sau khi rút thăm) đến ngày 30/11.

[Thông tin chung]

Thời gian đăng kí: Từ ngày 11/5 đến ngày 30/6.

Đối tượng: Người có đăng kí địa chỉ trong TP Toyokawa tại thời điểm ngày 1/5/2026 (có thể đại diện đăng kí thay cho người thân trong 3 đời trở xuống).



Trang web chuyên dụng Inarin Pay

2. 粗大ごみの戸別収集

Thu gom rác công kênh tại nhà

Liên hệ: Trung tâm tiếp nhận rác công kênh Điện thoại: 0533-89-2174
Chúng tôi thực hiện thu gom tại nhà có thu phí dành cho đối tượng là những người không thể mang rác công kênh trực tiếp đến Trung tâm tiếp nhận rác công kênh.

Chi phí: 1,050 yên cho mỗi món đồ (Có ngoại lệ. Ngoài ra, những danh mục hàng thuộc đối tượng của Luật tái chế đồ điện gia dụng thì cần tem tái chế đồ điện gia dụng và phí thu là 2,100 yên cho mỗi món).

Ngày thu gom tại nhà	Khu vực trường tiểu học
Thứ 3 Thứ 5	Chubu, Kanaya, Tobu, Yutaka, Toyokawa, Sakuragi, Ushikubo, Tenno, Ichinomiya-tobu, Ichinomiya-seibu, Ichinomiya-nanbu, Kozakai-higashi, Kozakai-nishi
Thứ 4 Thứ 6	Sakuramachi, Daida, Sanzogo, Chigiri, Goyu, Ko, Hachinan, Hirao, Akasaka, Nagasawa, Hagi, Mito-hokubu, Mito-nanbu

Quy trình từ khi đăng kí đến ngày thu gom:

- Gọi điện hoặc gửi FAX đến Trung tâm tiếp nhận rác công kênh (0533-89-2174) để đăng kí.
- Làm theo hướng dẫn lúc đăng kí, mua tem rác công kênh và dán lên rác công kênh (tem dán rác công kênh có bán tại Phòng Quản lý vệ sinh (tòa thị chính phía bắc, tầng 2), các chi nhánh tòa thị chính, Trung tâm tiếp nhận Prio...).
- Trước 8:30 ngày thu gom, hãy mang rác công kênh ra để trước sảnh (gần đường giao thông phạm vi đất nhà bạn. Nếu bạn ở chung cư, hãy mang xuống tầng 1).

3. 夏の献血2026

Hiển máu mùa hè 2026

Liên hệ: Phòng Học tập suốt đời Điện thoại: 0533-88-8035
Thời gian: Từ 9:00~15:00 chủ nhật, ngày 7/6 (nếu trời mưa sẽ hủy chợ trời).

Địa điểm: Quảng trường phía trước Sinto Heart Arena.

■ Hiến máu:

Đối tượng: Người từ 16~69 tuổi (đối với người trên 65 tuổi thì chỉ nhận những người đã từng hiến máu sau khi 60 tuổi)

■ Tuyển các gian hàng tham gia chợ trời:

Đối tượng: Người từ 16 tuổi trở lên.

Số lượng: 20 gian hàng (ưu tiên đăng kí trước).

Chi phí: 500 yên.

Đăng kí: Từ 10:30~11:00 thứ 7 ngày 30/5, đến trực tiếp Trung tâm học tập suốt đời Prio (tầng 4, tòa nhà Prio).

4. 清掃の日にご協力を

Xin hãy hợp tác trong ngày dọn dẹp

Liên hệ: Phòng Quản lý vệ sinh Điện thoại: 0533-89-2166

Để thực hiện thúc đẩy nâng cao mỹ quan môi trường và tuyên truyền phòng chống xả rác bừa bãi, chúng tôi đã thành lập “Ngày dọn dẹp TP Toyokawa” mỗi năm 2 lần. Lần 1 sẽ được thực hiện vào ngày 17/5 (chủ nhật), nên nhân dịp này, xin bạn vui lòng hợp tác với chúng tôi trong những hoạt động dọn dẹp ở xung quanh khu mình sống.

5. 光化学スモッグにご注意ください

Hãy cẩn thận với khói mù quang hóa (ô nhiễm không khí)

Liên hệ: Phòng Môi trường Điện thoại: 0533-89-2141
Khói mù quang hóa dễ xảy ra vào những ngày nắng to, nhiệt độ cao và gió yếu. Trường hợp có ban hành những dự báo liên quan đến khói mù quang hóa thì trang web và ứng dụng phòng chống thiên tai tại TP Toyokawa cũng sẽ phát thông báo. Hãy thực hiện các biện pháp như dùng các vận động mạnh bên ngoài trời, nếu có thể hãy sinh hoạt ở trong nhà, cần nhắc hướng gió để đóng cửa sổ...

39歳以下の方のための無料セット健診 (6・7月実施)

Gói khám sức khỏe miễn phí cho những người dưới 39 tuổi (thực thi vào tháng 6, tháng 7)

Liên hệ: Phòng Xúc tiến y tế Điện thoại: 0533-95-4802

Thời gian, địa điểm: Hãy xem trên trang web thành phố.

Đối tượng: Những người sinh từ 1/4/1987 đến ngày 1/4/2011 mà không có cơ hội khám sức khỏe tại nơi làm việc hoặc trường học...

Nội dung: Khám, đo huyết áp, chiều cao cân nặng, xét nghiệm máu, nước tiểu, tầm soát ung thư phổi và bệnh lao (chụp X-quang vùng ngực), tầm soát ung thư cổ tử cung (cho phụ nữ 20 tuổi trở lên và đang ở tuổi chẵn).

Số tiền phải chi trả: Miễn phí. Tuy nhiên nếu trong 1 năm mà khám

và xét nghiệm nhiều lần cùng một mục thì có thể sẽ phải tự trả toàn bộ chi phí.

Đăng kí: Cần phải đăng kí trước. Hãy đặt lịch bằng 1 trong những phương thức dưới đây:

(1) Từ 8:30 ngày 12/5 (thứ 3) bắt đầu tiếp nhận đăng kí trên trang web TP.

(2) Từ ngày 21/5 (thứ 5) có thể gọi đến đường dây đặt lịch chuyên dụng (050-1793-1040) để hẹn lịch.

Chúng tôi sẽ ngừng tiếp nhận đăng kí nếu tổng số lượng đăng kí của cả (1) và (2) vượt quá số người quy định trong các khung giờ.

Ngoài ra: Không tiếp nhận những trường hợp chỉ muốn khám ung thư.

Bác sĩ trực cấp cứu tháng 5

5月の救急当直医

Vui lòng kiểm tra lại thời gian tiếp nhận trước khi đến khám. Danh sách phòng khám/ bệnh viện trực cấp cứu có thể thay đổi. Vui lòng liên hệ trước đến **Sở Cứu hỏa (0533-89-0119)** để xác nhận.

Khoa nội, khoa nhi (Naika, Shonika)

(内科・小児科)

Ngày thường: 19:30 ~ 22:30

Thứ 7: 14:30 ~ 17:30 • 18:45 ~ 22:30

Chủ nhật, ngày lễ: 8:30 ~ 11:30 • 12:45 ~ 16:30 • 17:45 ~ 22:30

Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo (Hagiya cho)	0533-89-0616
--	--------------

Hàng ngày: 23:00 ~ 8:00

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho)	0533-86-1111
------------------------------------	--------------

Khoa ngoại (Geka)

(外科)

Thứ 7: Sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 18:00

Chủ nhật, ngày lễ: Tiếp nhận từ 10:00 ~ 18:00

Ngày 2	Thứ 7	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
Ngày 3	Chủ nhật	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
Ngày 4	Thứ 2	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
Ngày 5	Thứ 3	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
Ngày 6	Thứ 4	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 9	Thứ 7	Toyokawa Noshinkei Geka Clinic (Yotsuya cho)	0533-56-8781
Ngày 10	Chủ nhật	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
Ngày 16	Thứ 7	Sasaki Seikei Geka Clinic (Miyahara cho)	0533-83-3377
Ngày 17	Chủ nhật	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
Ngày 23	Thứ 7	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
Ngày 24	Chủ nhật	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
Ngày 30	Thứ 7	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
Ngày 31	Chủ nhật	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777

Ngày thường: Sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 8:00

Thứ 7, Chủ nhật, ngày lễ: 18:00 ~ 8:00

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho)	0533-86-1111
------------------------------------	--------------

Nha khoa (Shika)

(歯科)

Ngày thường, Thứ 7: 20:00 ~ 22:30

Chủ nhật, ngày lễ: 9:00 ~ 11:30

Toyokawa Shi Shika Iryo Center (Suwa)	0533-84-7757
---------------------------------------	--------------

Khoa mắt (Ganka)

(眼科)

Tiếp nhận từ 15:00 ~ 17:00

Ngày 16	Thứ 7	Ganka Minami Eye Clinic (Suwa)	0533-95-0606
---------	-------	--------------------------------	--------------

Khoa tai mũi họng (Jibika)

(耳鼻科)

Tiếp nhận từ 19:00 ~ 21:00

Ngày 10	Chủ nhật	Zoshi Jibi Inkoka (Zoshi)	0533-86-8880
Ngày 24	Chủ nhật	Ito Iin (Shimonagayama cho)	0533-86-2637

Khoa tiết niệu (Hinyokika)

(泌尿器科)

Tiếp nhận từ 18:00 ~ 20:00

Ngày 16	Thứ 7	Shiraya Iin (Ichinomiya cho)	0533-93-2310
---------	-------	------------------------------	--------------

Quầy tư vấn dành cho người nước ngoài

Phòng Hợp tác quốc tế cư dân thành phố Toyokawa

Thời gian tiếp nhận: Từ Thứ 2 đến Thứ 6, từ 8:30 đến 17:15

Số điện thoại: 0533-89-2158

(Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt)

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Toyokawa

Thời gian tiếp nhận: Từ thứ 2 đến thứ 6, từ 8:30 đến 17:15

Số điện thoại: 0533-83-1571

(Tiếng Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, tiếng Anh)



[Trang web Tp Toyokawa]

Dân số TP Toyokawa tại thời điểm ngày 1/4/2026: 182.821 người

◎ Người nước ngoài: 9.142

◎ Brazil: 2.970

◎ Việt Nam: 2.135

◎ Philippines: 1.003

◎ Indonesia: 773

◎ Peru: 490

◎ Trung Quốc: 444

◎ Hàn Quốc: 411

◎ Nepal: 296

◎ Myanmar: 159

◎ Campuchia: 67

◎ Khác: 394

Bản tin Toyokawa Koho Toyokawa 広報とよかわ ベトナム語

Toyokawa Shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課

Tel: 0533-89-2158 Fax: 0533-95-0010 E-mail: kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp